



Traité Maasser Chéni

Michna 10 - Chapitre 5

בְּמִנְחָה בְּיוֹם טוֹב הָאֶחָד הָיוּ מְתוּדִין.
כִּיצַד הָיָה הַיּוֹדוּ?
"בְּעֶרְתִּי הַקֹּדֶשׁ מִן הַבַּיִת" (דברים כו), זֶה מַעֲשֵׂר שְׁנִי וְנֹטַע רְבָעִי.
"גִּתְּתִיו לְלוֹי", זֶה מַעֲשֵׂר לוֹי.
"וְגַם גִּתְּתִיו", זֶה תְּרוּמָה וְתְרוּמַת מַעֲשֵׂר.
"לֵאגֵר לִיתוֹם וְלֵאלְמָנָה", זֶה מַעֲשֵׂר עֲנִי, הַלֵּקֶט, וְהַשְׂכָּחָה,
וְהַפָּאָה;
אָף עַל פִּי שְׁאִינֵן מְעַכְבִּין אֶת הַיּוֹדוּ.
"מִן הַבַּיִת", זֶה חֵלָה:

L'après-midi du dernier jour de la fête (de Pessa'h), on procédait au Vidouy. Comment le Vidouy était-il formulé ? 'J'ai fait disparaître les choses saintes de la maison', c'est la seconde dîme et le plant de la quatrième année. 'Je les ai aussi attribuées, c'est la térouma et la téroumat ma'asser. 'A l'étranger, à l'orphelin et à la veuve', c'est la dîme des pauvres (ma'asser 'ani), la glanure (leket), la gerbe oubliée (chikh'ha) et le coin du champ (péa), bien que leur non-accomplissement n'empêche pas [la récitation du] Vidouy ; 'hors de la maison' se rapporte à la 'halla.



1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions